



**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCION**

**November / novembre / noviembre 2013**

**FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.*

## SECTION A

### 1. Diversité culturelle

Vous venez de visiter un tout nouveau musée consacré à votre région. À votre avis, il présente mal le patrimoine de votre région. Pour le journal de votre école, rédigez la critique de ce musée.

**Type de texte :** Critique

**Objectif :** Interaction écrite

**Destinataire :** Les lecteurs du journal de l'école

**Critère A : langue [10 points]**

Se reporter au nouveau **Guide de langue B**. Un élève qui dépasse le nombre maximum de mots ne sera pas pénalisé au critère A.

**Critère B : message [10 points]**

Pour atteindre les descripteurs supérieurs **[5–8 points]** le candidat :

- inclura une entrée en matière présentant l'objet de la critique : le nouveau musée consacré à la région
- mentionnera le fait que le musée est nouveau
- proposera une critique dénonçant le fait que le musée présente mal le patrimoine de la région
- donnera au moins une raison pour laquelle le musée présente mal le patrimoine de la région.

Le meilleur candidat **[9–10 points]**, **en plus** des éléments précédents :

- développera au moins une raison pour laquelle le musée présente mal le patrimoine de la région
- présentera un ou des aspects du patrimoine de la région et montrera qu'il(s) a (ont) été mal, voire pas du tout représenté(s).

**Critère C : présentation [5 points]**

Le candidat pourra utiliser un registre soutenu, standard ou même familier par endroits.

Pour atteindre les descripteurs supérieurs **[3–4 points]** le candidat :

- utilisera au moins **un** des éléments qui permettent d'identifier une critique: une date, un titre, etc.
- sera courtois
- adoptera un point de vue subjectif.

Le meilleur candidat **[5 points]**, **en plus** des éléments précédents :

- utilisera des procédés stylistiques variés qui viseront à exposer et évaluer son expérience.

## 2. Coutumes et traditions

En voyage dans un pays étranger, vous remarquez que la culture et les coutumes locales valorisent particulièrement le silence, ce qui vous étonne. Pour votre blog, rédigez un texte présentant l'importance du silence dans ce pays ainsi que vos réactions.

**Type de texte :** Blog

**Objectif :** Argumentation subjective

**Destinataire :** La communauté des internautes

### **Critère A : langue [10 points]**

Se reporter au nouveau **Guide de langue B**. Un élève qui dépasse le nombre maximum de mots ne sera pas pénalisé au critère A.

### **Critère B : message [10 points]**

Le candidat pourra indifféremment apprécier ou critiquer l'importance du silence dans le pays visité.

Pour atteindre les descripteurs supérieurs **[5–8 points]** le candidat :

- présentera le contexte/les circonstances : un voyage dans un pays étranger
- présentera l'importance du silence dans le pays visité
- présentera ses réflexions inspirées par la situation.

Le meilleur candidat **[9–10 points]**, **en plus** des éléments précédents :

- présentera sa réflexion dans le cadre d'un **blog**
- montrera que la culture et les coutumes locales valorisent particulièrement le silence.

### **Critère C : présentation [5 points]**

Le candidat pourra utiliser un registre soutenu, standard ou même familier par endroits.

Pour atteindre les descripteurs supérieurs **[3–4 points]** le candidat :

- utilisera au moins **un** des éléments qui permettent d'identifier un blog : une date, une adresse électronique, un titre, etc.
- rédigera le texte à la première personne
- adoptera un point de vue subjectif.

Le meilleur candidat **[5 points]**, **en plus** des éléments précédents :

- utilisera des procédés stylistiques variés qui viseront à exposer et évaluer son expérience
- emploiera un ton approprié pour souligner les sentiments et émotions ressentis et liés à l'importance du silence (surprise, lassitude, enthousiasme, etc.).

### 3. Santé

Votre école organise un débat sur le thème : « Les soins médicaux doivent-ils être gratuits ? »  
Choisissez le point de vue pour ou contre et rédigez le texte de votre discours.

**Type de texte :** Discours

**Objectif :** Interaction orale

**Destinataire :** L'auditoire du débat organisé à l'école

#### **Critère A : langue [10 points]**

Se reporter au nouveau **Guide de langue B**. Un élève qui dépasse le nombre maximum de mots ne sera pas pénalisé au critère A.

#### **Critère B : message [10 points]**

Pour atteindre les descripteurs supérieurs [5–8 points] le candidat :

- fera référence en introduction au thème du débat (*la gratuité des soins médicaux*)
- présentera un point de vue pour ou contre la gratuité des soins médicaux
- utilisera au moins un argument pour justifier son point de vue.

Le meilleur candidat [9–10 points], **en plus** des éléments précédents :

- expliquera, même brièvement, ce que l'on entend par soins médicaux
- considèrera les implications de son point de vue (financement, qualité des soins...).

#### **Critère C : présentation [5 points]**

Le candidat devra utiliser un registre standard ou soutenu.

Pour atteindre les descripteurs supérieurs [3–4 points] le candidat :

- utilisera au moins un élément caractéristique d'un discours : formule d'introduction, formule de conclusion, etc.
- utilisera un registre propre à un discours.

Le meilleur candidat [5 points], **en plus** des éléments précédents :

- utilisera une variété de procédés stylistiques (questions rhétoriques, etc.) visant à convaincre l'auditoire.

#### 4. Loisirs

Lors de votre dernier voyage, vous avez séjourné dans une ville où des vélos sont mis gratuitement à la disposition du public. Très impressionné(e), vous écrivez au maire de votre ville pour qu'il lance un projet similaire. Rédigez cette lettre.

**Type de texte :** Lettre officielle

**Objectif :** Interaction écrite officielle

**Destinataire :** Le maire de la ville

##### **Critère A : langue [10 points]**

Se reporter au nouveau **Guide de langue B**. Un élève qui dépasse le nombre maximum de mots ne sera pas pénalisé au critère A.

##### **Critère B : message [10 points]**

Pour atteindre les descripteurs supérieurs [5–8 points] le candidat :

- inclura une entrée en matière présentant l'objet de la lettre : la demande de lancement d'un projet visant à mettre des vélos gratuitement à la disposition du public
- fera référence au séjour dans une ville où des vélos sont mis gratuitement à la disposition du public.

Le meilleur candidat [9–10 points], **en plus** des éléments précédents :

- donnera au moins une raison motivant le projet de mettre des vélos gratuitement à la disposition du public
- demandera le lancement d'un projet similaire à celui observé
- montrera qu'il ou elle a été impressionné(e) par le séjour dans une ville où des vélos sont mis gratuitement à la disposition du public.

##### **Critère C : présentation [5 points]**

Le candidat devra utiliser un registre standard ou soutenu.

Pour atteindre les descripteurs supérieurs [3–4 points] le candidat :

- utilisera au moins **trois** des éléments caractéristiques d'une lettre officielle : une date, une formule d'appel, une formule finale, une signature, l'objet, à l'attention de..., adresse de l'expéditeur/du destinataire, etc.
- sera courtois.

Le meilleur candidat [5 points], **en plus** des éléments précédents :

- utilisera au moins **cinq** des éléments caractéristiques d'une lettre officielle : une date, une formule d'appel, une formule finale, une signature, l'objet, à l'attention de..., adresse de l'expéditeur/du destinataire, etc.
- utilisera des procédés stylistiques visant à montrer qu'il ou elle a été impressionné(e) par le séjour dans une ville où des vélos sont mis gratuitement à la disposition du public.
- utilisera **constamment** le vouvoiement

## 5. Sciences et technologie

Un de vos professeurs a déclaré en classe que, du temps où les études se faisaient sans utiliser Internet, le niveau des élèves était bien meilleur. Écrivez dans votre journal intime les réflexions que vous inspirent les propos de votre professeur.

**Type de texte :** Journal intime

**Objectif :** Interaction écrite

**Destinataire :** Le candidat lui-même

### **Critère A : langue [10 points]**

Se reporter au nouveau **Guide de langue B**. Un élève qui dépasse le nombre maximum de mots ne sera pas pénalisé au critère A.

### **Critère B : message [10 points]**

Pour atteindre les descripteurs supérieurs [5–8 points] le candidat :

- présentera la déclaration du professeur en classe sur les études sans l'Internet et la baisse du niveau des élèves
- présentera ses réflexions inspirées par la situation.

Le meilleur candidat [9–10 points], **en plus** des éléments précédents :

- montrera que la déclaration du professeur fait référence à une période passée lorsque les études se faisaient sans l'Internet.

### **Critère C : présentation [5 points]**

Le candidat devra utiliser un registre familier ou standard.

Pour atteindre les descripteurs supérieurs [3–4 points] le candidat :

- utilisera au moins **un** des éléments qui permettent d'identifier un journal intime : une date, une formule d'appel (*Cher journal...*), un titre, etc.
- rédigera le texte à la première personne
- adoptera un point de vue subjectif.

Le meilleur candidat [5 points], **en plus** des éléments précédents :

- utilisera des procédés stylistiques variés qui viseront à exposer son opinion
- emploiera un ton approprié pour souligner les sentiments et émotions ressentis et liés à la déclaration du professeur.

## SECTION B

6. « Il y aurait moins de conflits si nous parlions tous la même langue. »

**Thème :** Relations sociales *[20 points]*

**Critère A : langue** *[10 points]*

Se reporter au nouveau **Guide de langue B**. Un élève qui dépasse le nombre maximum de mots ne sera pas pénalisé au critère A.

**Critère B : argumentation** *[10 points]*

Se reporter au nouveau **Guide de langue B**

Le candidat pourra indifféremment **approuver ou désapprouver** la réflexion à discuter. Il sera libre d'adopter tout type de texte pour sa réponse.

Pour atteindre les descripteurs supérieurs *[5–8 points]* le candidat :

- exprimera clairement son point de vue personnel sur le texte fourni
- justifiera son point de vue personnel
- présentera son propos de façon organisée
- effectuera un lien entre conflit et utilisation de langues différentes.

Le meilleur candidat *[9–10 points]*, **en plus** des éléments précédents :

Se reporter au nouveau **Guide de langue B**

- prendra en considération le rôle positif ou l'absence de rôle positif lié à l'utilisation d'une même langue pour limiter les conflits.
-